

ಅನುವಾದಿತ ಕರ್ತ

ಪೆರಾಲೀಸ್‌ ಪೇಪಂಟ್. ಮನೆ ಬಾಡಿಗೆ ಏಳು ಸಾಮಿರ. ಅಪ್ಪನಿಗೆ ಆರು ಸಾಮಿರ ಸಂಭಳ. ಅವರು ಕೆಲಸ ಮಾಡೋದು ಖಾಲೆಯಲ್ಲಿ, ಮೂವತ್ತು ವರ್ಷಗಳಿಂದ ಅದೇ ಕೆಲಸ ಸಣ್ಣ ಸಂಭಳದಿಂದಲೇ ಜೀವನ ಮಾಡ್ತೂ ಇದ್ದಾರೆ. ಜಾತ್ರೆ ಸಂಭಳ ಕೊಡ್ದಿವಿ ಅಂತ ಬೇರೆ ಶಾಲೆಯವರು ಕರೆದ್ದು ಕೂಡ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ ಇಂಥ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅವರನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಎಲ್ಲೂ ಹೇಳಗೊ ಮನಸ್ಸಿಲ್ಲ. ಹೇಳದರೂ ಮನಃಶಾಲಾಯಿಯಾದ ಬದುಕಳಾರೆ. ಜ್ನಾನೋಷ್ಟು ಅವರ ಮುನ್ನ ತೀರಿಸುವ ಅವಕಾಶ ಬಂದಾಗ ಮತ್ತೆ ಹಿಂದೆ ಹೋಗಬಾರದು. ತುಂಬಾ ಕವ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವರು ಇದ್ದ ಸ್ವಲ್ಪ ಜಮೀನನ್ನೇ ಮಾರಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಿಸಿದ್ದು. ಮದುವೆ ಮಾಡಿರೋ ಸಾಲ ಇನ್ನೂ ತೀರಿಲ್ಲ. ಥೀಲ್ಸ್ ನನ್ನ ಅರ್ಥಮಾಡ್ತೂ” ಎಂದು ಬಿಕ್ಕಿಳಿದಳು. ಸಂಜೀವ್ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಒಂಥರಾ ಅನ್ನಿತು.

“ಥೀಲ್ಸ್ ಕಂಟೆಲ್ಲೋ ಯುವರ್ ಸೇಲ್ಸ್, ಶಾಲ್ವ್.”

ಭಾರವಾದ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಹೋರ ಬಂದ ಸಂಚೀವ್.

ಇಡೀ ಒಂದು ವಾರ ಇಬ್ಬರ ಮದ್ದೆ ಸರ್ಫರ್‌ ನಡಿಯುತ್ತ ಲೇ ಇತ್ತು. ಆ ದಿನ ಒಂದು ದೃಢ ನಿರ್ಧಾರದೊಂದಿಗೆ ಸ್ರವಂತಿಯ ಮನ ಕಡೆ ಕಾಲೇಳಿಯುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಘೇಣ್ಣ ರಿಂಗ್‌ನೀತಿತು.

“ನಿನು ರಾಕ್ಸ್‌ ಅಪ್ಪ, ಅಮೃತ್ ಬಿಲಿ ತಗೊಂಡೆಯಲ್ಲೋ” ಸ್ರವಂತಿ ಜೀರುತ್ತಿದ್ದಳು.

ವಿಪಯ ತಿಳಿದು ಶಾಕ್‌ನಿಂದ ತತ್ತ್ವರಿತಿದ ಸಂಚೀವ್. ದುಃಖ ತಡೆಯಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅಳುತ್ತ ಲೇ ಶೈಲಜಾಗೆ ವಿವರ ತೀಕಿಸಿದ.

ಶೈಲಜಾಗ ಕೂಡ ಶಾಕ್‌ನಿಂದ ಹೋರ ಬರಲು ತುಂಬಾ ಸಮಯ ಬೇಕಾಯಿತು.

ಆ ದಿನ ಬೆಳಗಿನ ಜಾವ ಶೈಲಜಾಳನ್ನು ನಿದ್ದೆಯಿಂದ ಎಬ್ಬಿಸಿ ಸಂಚೀವ್ ಕೇಳಿದ ಮಾತು ಈಗಲೂ ಅವರಿಗೆ ನಂಬಲು ಆಗಸ್ತಿಲ್ಲ. ಪದ್ರ ಪದ್ರೇ ಕೆಂಪಿಯಲ್ಲಿ ಕೇಳಿ ಬರುತ್ತಿದೆ.

“ಶೈಲೂ, ನಾನು ಒಂದು ಮಾತು ಕೇಳಿ? ಇಲ್ಲ ಅನ್ನಬಾರದು.”

“ಹೇಳಿ, ನೀವು ಕೇಳಿದ ಮಾತಿಗೆ ಯಾವತ್ತು ಇಲ್ಲ ಅಂದಿಲ್ಲ ತಾನೇ.”

“ನನಗೆ ಅಮೃತ್ ಅಪ್ಪ ಇಲ್ಲ. ಅನಾಧ್ಯಾವಾಗಿ ಬೆಳೆದಿರೋ ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಶ್ರೀತಿನೆ ಒಂದು ಆಸ್. ಇದಕ್ಕೆ ನಿನಗೆ ಜೀವನ ಪ್ರಾರ್ಥಿ ಮುಣದಲ್ಲಿತೀರ್ಥಿನಿ. ಮತ್ತೊಂದು ವರ ನಿನ್ನಿಂದ ಬೇಕು ಶೈಲೂ. ನನಗೆ ಅಮೃತ್ ಅಪ್ಪನನ್ನು ಕೊಡು” ಅಂದಾಗ ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ನೋಡಿದ್ದಳು ಶೈಲಜಾಗ. ಸಂಚೀವ್ ಏನು ಮಾತನಾಡ್ತೂ ಇದ್ದಾರೇ ಮೊದಲು ಅರ್ಥವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಬಿಡಿ ಹೇಳಿದ ಸಂಚೀವ್.

“ಶೈಲೂ ಸ್ರವಂತಿಯ ಅಪ್ಪ ಅಮೃತ್ ದಿರಿನ್ನು ದತ್ತು ತಗೊಂಬೆಕೆಂದಿದ್ದೇನೆ. ಅದಕ್ಕೆ ನಿನ್ನ ಬಿಟ್ಟಿಗೆ ಬೇಕು.”

ಶೈಲಜಾಗ ಸಂಚೀವ್ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ನೋಡಿದಳು.

ಒಂದು ಕ್ಷಣಿ ಮೌನಾಗಿ ಏನು ಮಾತನಾಡಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ಬಿಟ್ಟಿಗೆ ಇದೆಯಂದು ಹಣಕೆ ಮುತ್ತಿಟಿಂಬಾಗ ಸಂಚೀವನಿಗಾದ ಸಂತೋಷ ಅಷ್ಟಿವ್ಲಾ. ಆದರೆ ದ್ವೇವ ಬೇರೊಂದನ್ನು ಬಗೆದಿತ್ತು.

★ ★ ★

ಕೈಪ್ಪಿದ್ದ ಮೂಲತ್ವ, ಅನ್ನಪೂರ್ಣರ ಎಲ್ಲಾ ವಿಧಿಗಳನ್ನು ಮಗನಾಗಿ ನಿಂತು ಪೂರ್ವೇಸಿದ ಸಂಚೀವ್ ಸ್ರವಂತಿ ಬಳಿ ಬಂದು ಕೈಯಿಂದಿರುತ್ತಿದ್ದು.

“ಕೈಮಿಂಬಿದು ಸ್ರವಂತಿ. ಅಮೃತ್ ಅಪ್ಪ ಇಮ್ಮೆ ದೊಡ್ಡ ನಿರ್ಧಾರ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಾರೆ ಅಂತ ಉಳಿಕೆ ಕೂಡ ಮಾಡೋಕೆ ಆಗಲಿಲ್ಲ.”